



Pre segedínskych Slovákov Szegedi szlovák hirdetmény



Milí priatelia,

Spolok segedínskych Slovákov ako zvyčajne aj v tomto školskom roku usporiada na Slovensku zimný intenzívny jazykový tábor spojený s lyžiarskym výcvikom.

Termín: 23. – 29. januára 2011

Miesto: Hotel Biela Medvedica – Bystrá (www.medvedica.sk)

Cena pobytu pre dospelých a pre detí je rovnako: **117 EUR** (polopenzia a ubytovanie na jednu osobu, kurz slovenčiny, a tréner lyžiarskeho výcviku), cestové autobusom: **8 000 HUF/osoba**.

Na projekt sa členovia mali možnosť hlásiť do 15. októbra, vzhľadom na to, že sú ešte voľné miesta, **do 5. novembra** čakáme každého záujemcu o tento náš projekt. Hlásiť sa možno u hospodárskeho vedúceho Spolku *dr. Imreho Ocsovszkiho* (+36/70/601-96-12) zaplatením **60 EUR a 8 000 HUF** na osobu, zvyšok ceny pobytu vyberáme na mieste na Slovensku.

Upozorňujeme Vás, že preddavok Vám žiadnom prípade nemôžeme vrátiť, ani vtedy ak sa prihlasujúci nemôže zúčastniť projektu. Namiesto neho ale môže cestovať náhradník.

Pevne veríme, že januárový termín vyhoví mnohým z Vás!

Tešíme sa na stretnutie s Vami!

V Segedíne, 18. októbra 2010

Za vedenie Spolku segedínskych Slovákov:

Dr. Imre Ocsovszki
hospodársky vedúci Spolku



Pre segedínskych Slovákov Szegedi szlovák hirdetmény



Tisztelt Cím!

A Szegedi Szlovákok Egyesülete az idei tanévben is megszervezi síveléssel egybekötött hagyományos téli intenzív nyelvtanfolyamát az anyaországban.

A tábor időpontja: 2011. január 23–29.

Helye: Bisztra (Bystrá) – Hotel Biela Medvedica (www.medvedica.sk)

Ára felnőtteknek és gyerekeknek egyaránt: **117 EUR/fő** (az ár tartalmazza a szállást félpanzióval, a nyelvtanfolyam és síoktató költségeit) és **8 000 Ft/fő** útiköltség. Utazás különjáratú autóbusszal.

Szervezetünk tagjai október 15-ig jelentkezhetnek a programra. Tekintettel arra, hogy még korlátozott számban van férőhely így szívesen látunk további jelentkezőket a táborba. A jelentkezéseket **60 EUR/fő** és **8 000 Ft** befizetésével 2010. **november 5-ig** fogadjuk, melyet dr. Ocsovszki Imre (06/70/601-96-12), gazdasági vezetőnk szed be. A fennmaradó összeget a tábor helyszínén, Szlovákiában kell megfizetni.

Szeretnénk felhívni figyelmüket, hogy az előleget akkor sem tudjuk visszatéríteni, ha a jelentkező önhibáján kívül nem tud résztvenni a programunkon, ellenben bárki részt vehet a jelentkező helyett a táborban! Ezt a személyt azonban magának a jelentkezőnek és nem szervezetünknek kell megnyerni az utazásra! Vegyék figyelembe, hogy egyesületünk már most lefoglalta az autóbust és a szálláshelyeket, az előlegek beszedése után pedig már az előleget is befizetjük! Mivel vállaljuk az anyagi kockázatot, ezért kapjuk ilyen kedvezően a szállást és félpanziót.

A megfontolt döntés után kérjük tartsák be a jelentkezési és fizetési határidőket! A jelentkezéskor kérjük adják meg az utazók pontos elérhetőségeit és az útiokmányok számát.

Bízunk benne, hogy a januári időpont sokaknak megfelel!

Örülünk a mihamarabbi találkozásnak!

Szeged, 2010. október 18.

A vezetőség nevében:

Dr. Ocsovszki Imre
gazdasági vezető